

نام خانوادگی و نام	دانشکده	مرتبۀ علمی	عنوان برنامه تحقیقاتی	اولویت های برنامه تحقیقاتی	آدرس صفحه وب
ابن الرسول سیدمحمدرضا	زبان های خارجی	استاد	متن پژوهی و انواع پژوهش در متون قدیم و نقد آثار متن پژوهی	۱- تصحیح و احیاء متون قدیم ۲- ترجمه و شرح متون قدیم ۳- کتاب شناسی و مآخذیابی، روش شناسی، سبک شناسی و نقد این موارد	http://fgn.ui.ac.ir/~ebnorrasool
اسدی هما	زبان های خارجی	استادیار	آواشناسی قضائی	۱- تشخیص هویت گوینده از روی صدا: تحلیل آکوستیکی، درکی و رایانشی ۲- پردازش سیگنال-های گفتار ۳- تحلیل صداهای دیپ فیک (جعل عمیق) بر مبنای آواشناسی قضایی	http://fgn.ui.ac.ir/~asadi
اصلانی سردار	زبان های خارجی	دانشیار	نظریه ادبیات و نقد اسلامی معاصر	۱- ادبیات معاصر عربی ۲- ادبیات معاصر اسلامی ۳- پژوهش در لغت و فرهنگ لغت های معاصر	http://fgn.ui.ac.ir/~aslani
اطرشی محمدحسین	زبان های خارجی	استادیار	آموزش زبان با رویکرد فرهنگی -بینا فرهنگی و بکارگیری فناوری آموزشی	۱- آموزش زبان با کمک فناوری ۲- فرهنگ و بینا فرهنگی ۳- آواشناسی آکوستیکی	https://fgnold.ui.ac.ir/~mh.otroshi/
افروز محمود	زبان های خارجی	استادیار	نظریات، راهبردها، فرضیه ها و مدل های ترجمه. بررسی چالشها و شیوه های نقد و ارزیابی ترجمه مکتوب/شفاهی، ترجمه متون مطبوعاتی، دیداری- شنیداری و ماشینی. ادبیات تطبیقی	۱- مطالعات ترجمه نظری و توصیفی ۲- مطالعات ترجمه کاربردی ۳- ادبیات تطبیقی	https://fgnold.ui.ac.ir/~m.afrouz/
امیریان ورنوسفادانی زهرا	زبان های خارجی	دانشیار	روش تدریس فعالیت-محور، تمایل به برقراری ارتباط، توانش ارتباطی بین فرهنگی، فناوری در آموزش زبان و ترجمه، ایدئولوژی، منظورشناسی و تحلیل گفتمان، نظریه معناشناسی قالبی	۱- جریانهای نو در آموزش زبان با تاکید خاص بر روش تدریس فعالیت-محور، تمایل به برقراری ارتباط و نقش فرهنگ و توانش ارتباطی بین فرهنگی، ۲- رویکردهای جدید فناوری-محور در آموزش زبان و ترجمه، ۳- پژوهش در حوزه آموزش و ترجمه از منظر ایدئولوژیک، منظورشناسی، تحلیل گفتمان و تحلیل انتقادی گفتمان، معناشناسی قالبی	http://fgn.ui.ac.ir/z.amirian
امیریوسفی محمد	زبان های خارجی	دانشیار	آموزش و یادگیری زبان و مطالعات ترجمه	۱- بررسی نقش عوامل مختلف در تدریس و یادگیری یک زبان خارجی مانند متغیر های فردی، استفاده از تکنولوژی های آموزشی، روش های آموزش و یادگیری زبان، یادگیری در خارج از کلاس. ۲- آموزش زبان فارسی به غیر فارسی زبانان ۳- بررسی شیوه ها و تئوری های مربوط به ترجمه و آموزش ترجمه	https://fgnold.ui.ac.ir/~m.amiryousefi/
آریان احمدرضا	زبان های خارجی	استادیار	نقد و بررسی روابط ادبی، تاریخی و فرهنگی ایران و چین	۱- مطالعات روابط تاریخی و فرهنگی ایران و چین ۲- مطالعات متون تاریخی ۳- مطالعات ترجمه	https://fgn.ui.ac.ir/a.aryan
آیتی نجف آبادی اکرم	زبان های خارجی	استادیار	ادبیات مدرن و پست مدرن، نشانه-معناشناسی، نظریه های نقد ترجمه	۱. ادبیات مدرن و پست مدرن (نظریه ها، کاربست بر روی متون) ۲- نشانه-معناشناسی ادبیات، شعر، دیداری، مکان ۳- نظریه های ترجمه، نقد ترجمه، کاربست روی آثار	http://fgn.ui.ac.ir/~a.ayati

http://fgn.ui.ac.ir/~barati	۱-ساخت و اعتبار سنجی تست بسندگی زبان فارسی، آزمون یازی و ارزشیابی زبان ۲-آموزش و یادگیری زبان، مطالعات ترجمه شفاهی و کتبی ۳-استراتژی های یادگیری و پاسخ به آزمون	ساخت و اعتبار سنجی تست بسندگی زبان فارسی، آزمون سازی و ارزشیابی زبان، آموزش و یادگیری زبان، مطالعات ترجمه شفاهی و کتبی، استراتژی های یادگیری و پاسخ به آزمون	دانشیار	زبان های خارجی	براتی جوی آبادی حسین
http://fgn.ui.ac.ir/~pirnajmuddin	۱- گفتمان های انسانگرایی (لیبرال) و پسانسان در ادبیات انگلیسی ۲- بررسی ادبیات انگلیسی از دیدگاه بوطیقای شناختی ۳- بررسی ادبیات انگلیسی از دیدگاه نقد اخلاقی	گفتمان های انسان گرایی (لیبرال) و پسانسان در ادبیات انگلیسی ، بررسی ادبیات انگلیسی از دیدگاه بوطیقای شناختی ، بررسی ادبیات انگلیسی از دیدگاه نقد اخلاقی	دانشیار	زبان های خارجی	پیرنجم الدین حسین
http://fgn.ui.ac.ir/~s.torkladani	۱- بررسی و نقد متون در حوزه ادبیات فرانسه و تطبیقی از جمله نقد جغرافیایی، تصویر شناسی جامعه شناختی و روانشناختی ۲- بررسی و نقد روابط فرهنگی و ادبی ایران و فرانسه ۳- نقد و ترجمه در حوزه مطالعات اسلامی	بررسی و نقد متون در حوزه ادبیات فرانسه و تطبیقی از جمله نقد جغرافیایی، تصویر شناسی جامعه شناختی و روانشناختی. بررسی و نقد روابط فرهنگی و ادبی ایران و فرانسه، نقد و ترجمه در حوزه مطالعات اسلامی	استادیار	زبان های خارجی	ترک لادانی صفورا
https://fgnold.ui.ac.ir/~tavakoli/	۱- یادگیری تکلیف محور مهارتهای گفتاری و گویشی زبان دوم از دیدگاه نظریه شناختی با تمرکز بر پیچیدگی، دقت و روانی کلام در برنامه ریزی تفاوت های فردی زبان آموزان، ۲- آموزش تکلیف محور مهارتهای شنیداری، گفتاری، خواندن و نوشتاری در بافت علمی با تاکید بر تفاوت های فردی زبان آموزان و استفاده های راهبردی شناختی و ورا شناختی آنان، ۳- تعلیم و تربیت آموزگاران زبان با رویکرد نظریه فرهنگی اجتماعی و با تمرکز بر ویژگیهای فردی آنان و همچنین با در نظر گرفتن شناختها، باورها و هویت حرفهای آنان	یادگیری تکلیف محور مهارتهای گفتاری و گویشی زبان دوم / آموزش تکلیف محور مهارتهای شنیداری، گفتاری، خواندن و نوشتاری در بافت علمی با تاکید بر تفاوت های فردی	استاد	زبان های خارجی	توکلی منصور
http://fgn.ui.ac.ir/~jannessarii	۱-مطالعات تطبیقی میان ادبیات فارسی و انگلیسی ۲-ادبیات داستانی و رمان (به ویژه در حوزه علمی-تخیلی و پسانسان) ۳-نقدها و نظریات ادبی جدید و کاربست آنها در حوزه متن پژوهی	مطالعات تطبیقی میان ادبیات فارسی و انگلیسی، ادبیات داستانی و رمان (به ویژه در حوزه علمی- تخیلی و پسانسان)، نقدها و نظریات ادبی جدید و کاربست آنها در حوزه متن پژوهی	استادیار	زبان های خارجی	جان نثاری لادانی زهرا
http://fgn.ui.ac.ir/~jalali	۱- برنامه های آموزش زبان آلمانی ۲- مطالعات ترجمه ۳- بررسی مشخصات فردی در یادگیری زبان	برنامه های آموزش زبان آلمانی، مطالعات ترجمه، بررسی مشخصات فردی در یادگیری زبان	استادیار	زبان های خارجی	جلالی مهدی
http://fgn.ui.ac.ir/~a.hesabi	۱- زبانشناسی شناختی و ترجمه و آموزش زبان ۲- فناوری و ترجمه و آموزش زبان ۳- تحلیل کلام و ترجمه و آموزش زبان	زبانشناسی شناختی و ترجمه و آموزش زبان، فناوری و ترجمه و آموزش زبان، تحلیل کلام و ترجمه و آموزش زبان	استادیار	زبان های خارجی	حسابی اکبر
https://fgnold.ui.ac.ir/~s.hasanalian/	۱- متن پژوهی در متون مختلف ۲- تصحیح نسخه ۳- ادبیات تطبیقی (با تکیه بر ادبیات قدیم)	متن پژوهی و تصحیح نسخه	دانشیار	زبان های خارجی	حسنعلیان سمیه
http://fgn.ui.ac.ir/~khaghani	۱- تأثیر متن پژوهشی بر تفسیر قرآن کریم ۲- طراحی نظریه بلاغی فن بیان ۳- تحقیقات نشانه شناختی دانشمندان مسلمان در مقایسه با دستاوردهای نوین دانش نشانه شناسی	تأثیر متن پژوهشی بر تفسیر قرآن کریم	استاد	زبان های خارجی	خاقانی اصفهانی محمد

http://fgn.ui.ac.ir/~dabbaghi	۱- جنبه های روانشناسانه و روانشناختی فراگیری زبان دوم ، ۲- جنبه های اجتماعی شناختی فراگیری زبان دوم، ۳- مبانی ایدئولوژی و فرهنگی روان شناختی زبان	جنبه های روانشناسانه و روانشناختی فراگیری زبان دوم ، جنبه های اجتماعی شناختی فراگیری زبان دوم، مبانی ایدئولوژی و فرهنگی روان شناختی زبان	دانشیار	زبان های خارجی	دباغی ورنوسفادرانی عزیزا
http://fgn.ui.ac.ir/~rahimi	۱- مطالعات ترجمه ۲- علوم بلاغی ۳- متن پژوهی	مطالعات ترجمه، علوم بلاغی، متن پژوهی	استادیار	زبان های خارجی	رحیمی خویگانی محمد
https://fgn.ui.ac.ir/~rezazadeh/	۱- بررسی روش تکلیف محور، تدریس آنلاین، بازخورد در مهارت های زبانی نگارش، صحبت کردن، خواندن و ترجمه ۲- بررسی رابطه یادگیری زبان با متغیر های فردی از قبیل: مؤلفه های روانشناختی زبان، سطح زبانی، انگیزه، هیجان، اضطراب، طرز فکر، افکار و عقاید، خودکار کارآمدی	آموزش و یادگیری زبان انگلیسی ، بررسی یادگیری مهارت های زبانی و ترجمه با توجه به مؤلفه های فردی	استادیار	زبان های خارجی	رضازاده محسن
http://fgn.ui.ac.ir/~rezaei	۱- مطالعه فرایندهای مختلف دخیل در ساخت و بازنمایی معنی و مفهوم- پروری در زبان فارسی در سطوح مختلف معنی شناسی، کاربردشناسی و تحلیل گفتمان ۲- بررسی مقابله ای ساخت معنی در زبان فارسی و سایر زبان ها ۳- کاربرد رویکرد شناختی و تحلیل گفتمان در آموزش زبان فارسی و تدوین محتوا برای آن	ساخت معنی و مفهوم پروری در سطوح واژه، پاره گفت و متن در زبان زبان فارسی	استادیار	زبان های خارجی	رضایی حدائق
http://fgn.ui.ac.ir/rezaei	۱- بررسی تناوب مفعولی در زبان فارسی: رویکردی نقشی- رده شناختی ۲- بررسی گذرایی در زبان فارسی از دیدگاه رده شناسی زبان ۳- بررسی رده شناختی هدف و مبدا در زبان فارسی	دستور نقشی رده شناختی	دانشیار	زبان های خارجی	رضایی والی
http://fgn.ui.ac.ir/~rafiei	۱- فرایند اشتقاق ۲- فرایند ترکیب ۳- تصریف	بررسی فرایندهای صرفی در چارچوب نظریه-های ساختی	استادیار	زبانهای خارجی	رفیعی عادل
http://http://fgn.ui.ac.ir/ebsalimi	۱- کاربرد نظریه های نقد بوم گرا به متون ادبی ۲- کوفمینیسم ۳- نظریه های جامعه- زیست محیطی	نقد بوم گرا- مطالعات محیط زیستی در ادبیات و هنر	دانشیار	زبان های خارجی	سلیمی کوچی ابراهیم
http://fgn.ui.ac.ir/~shahnazari	نقش جنبه های شناختی و تفاوت های فردی (مانند حافظه، توانایی تحلیل زبان، تاب اوری، حساسیت گرامری) و همچنین تکنولوژی، موسیقی، تدریس معکوس، بازخورد اصلاحی در پردازش اطلاعات از طریق درک مطالب (خواندن و شنیدن) و یادگیری و آموزش زبان دوم/ مطالعات ترجمه و ارزشیابی	نقش جنبه های شناختی و تفاوت های فردی (مانند حافظه، توانایی تحلیل زبان، تاب اوری، حساسیت گرامری) و همچنین تکنولوژی، موسیقی، تدریس معکوس، بازخورد اصلاحی در پردازش اطلاعات از طریق درک مطالب و یادگیری و آموزش زبان دوم	دانشیار	زبان های خارجی	شاه نظری درچه محمدتقی
http://fgn.ui.ac.ir/~sh.sharifi	۱- بررسی تغییرات معنایی و نحوی در ترجمه متون از روسی به فارسی؛ ۲- بررسی مطابقه ای ساختارزبانهای روسی و فارسی	بررسی یادگیری و آموزش زبان روسی به دانشجویان ایرانی با تمرکز بر تفاوت های ساختی- معنایی و تداخل بینابانی	استادیار	زبان های خارجی	شریفی شلیر ابراهیم

http://fgn.ui.ac.ir/~shokrian	۱- انواع نقد ادبی مکان محور ۲- مضامین رایج در آثار داستانی مربوط به جنگ جهانی اول و دوم در فرانسه ۳- مضامین رایج در آثار داستانی مربوط به دفاع مقدس ایران در جنگ تحمیلی	نقد ادبی، ادبیات و جنگ	دانشیار	زبان‌های خارجی	شکریان محمدجواد
http://fgn.ui.ac.ir/~saedi	۱- مطالعات تطبیقی ادبیات داستانی (عربی-فارسی و انگلیسی) ۲- مطالعات تطبیقی نمایشنامه (عربی، فارسی و انگلیسی) ۳- مطالعات تطبیقی سینما (عربی و فارسی).	مطالعات تطبیقی ادبیات داستانی، نمایشنامه و سینما (عربی-فارسی و انگلیسی)	دانشیار	زبان‌های خارجی	صاعدی احمدرضا
http://fgn.ui.ac.ir/~taheri	۱- مطالعات ترجمه ۲- علوم بلاغی ۳- متن پژوهی	بررسی زبانشناختی زبانهای ایرانی	استادیار	زبان‌های خارجی	طاهری اسفندیار
http://fgn.ui.ac.ir/~f.tayebianpour	۱- زبان شناسی مقایسه ای زبان های روسی و فارسی، ۲- آموزش زبان، ۳- ترجمه	زبان شناسی مقایسه ای زبان های روسی و فارسی، آموزش زبان، ترجمه	استادیار	زبان‌های خارجی	طیبیان پور فریال
http://fgn.ui.ac.ir/~abbasi	۱- ادبیات، نقد و تئوری های پسااستعماری ۲- تئوری های ادبی و شیوه های نقد ادبی ۳- ادبیات سده نوزده انگلیس و آمریکا	ادبیات نقد و تئوری های پسااستعماری، تئوری های ادبی و شیوه های نقد ادبی، ادبیات سده نوزده انگلیس و آمریکا	دانشیار	زبان‌های خارجی	عباسی پیام
http://fgn.ui.ac.ir/~k.tajedini	یادگیری/یاددهی زبان فرانسه توسط/به زبان آموزان ایرانی/	یادگیری/یاددهی زبان فرانسه توسط/به زبان آموزان ایرانی	استادیار	زبان‌های خارجی	عبدالتاجدینی کامیار
http://fgn.ui.ac.ir/~azimi	۱- زبان شناسی و آموزش زبان ۲- آموزش فرهنگ ۳- ترجمه	زبان شناسی و آموزش زبان/ آموزش فرهنگ/ترجمه	استادیار	زبان‌های خارجی	عظیمی میبیدی نازیتا
http://fgn.ui.ac.ir/~alinezhad	۱- بررسی جنبه های آوایی زبان فارسی و گویشهای ایرانی در چارچوب نظریات مطرح ۲- بررسی جنبه های واجی زبان فارسی و گویشهای ایرانی در چارچوب نظریات مطرح ۳- بررسی جنبه های آکوستیکی زبان فارسی و گویشهای ایرانی در چارچوب نظریات مطرح	بررسی جنبه های آوایی-واجی زبان فارسی و گویشهای ایرانی	دانشیار	زبان‌های خارجی	علی نژاد بتول
http://fgn.ui.ac.ir/~amoozadeh	۱- دستوری شدگی نقش نمای های گفتمانی در زبان فارسی ۲- توان منظوری نقش نماهای گفتانی در زبان فارسی ۳- رویکرد تعاملی و بیناذهنی به عبارات اشاره ای در زبان فارسی	ابعاد کاربردشناسی گفتمان در زبان فارسی	استاد	زبان‌های خارجی	عموزاده مهدی رحی محمد
http://fgn.ui.ac.ir/~forghani	۱- آموزش ترجمه با توجه به دیدگاههای نقشگرا ۲- آواشناسی زبان آلمانی ۳- تحلیل گفتمان و کلاس درس ترجمه	آموزش ترجمه، زبانشناسی آلمانی، آموزش زبان	استادیار	زبان‌های خارجی	فرقانی تهرانی آذر
http://fgn.ui.ac.ir/~s.kazemi	۱- پژوهش های زبانشناختی ۲- دستور عربی ۳- زبانشناسی مقابله ای عربی و فارسی، ترجمه	پژوهش های زبانشناختی، دستور عربی، زبانشناسی مقابله ای عربی و فارسی، ترجمه	استادیار	زبان‌های خارجی	کاظمی نجف آبادی سمیه

http://fgn.ui.ac.ir/~ketabi	۱- آموزش و یادگیری زبان و مهارت های زبانی ۲- مطالعات ترجمه با تاکید بر کاربرد فناوری	آموزش و یادگیری مهارت های زبانی و مطالعات ترجمه با تمرکز بر کاربرد فناوری	دانشیار	زبان های خارجی	کتابی سعید
http://fgn.ui.ac.ir/~arami	۱- تحقیق در حوزه شعر معاصر عربی و تحلیل و بررسی آن بر اساس مکتب های نقدی جدید ۲- تحقیق در حوزه تدریس و سنجش مهارت های زبانی و نظریه های آموزش زبان عربی	نقد شعر معاصر عربی- آموزش زبان عربی مهارتها	استادیار	زبان های خارجی	کرمی ازونبلاغی عسکرعلی
https://fgnold.ui.ac.ir/~ganji/	۱. مطالعات تطبیقی میان ادبیات عربی و فارسی ۲- نقد و تحلیل متون ادبی ۳- چالش های آموزش و ترجمه میان عربی و فارسی	مطالعات بین رشته ای و تطبیقی در زبان و ادبیات عربی و فارسی	دانشیار	زبان های خارجی	گنجی نرگس
http://fgn.ui.ac.ir/~motavalian	۱- بررسی ساخت های نحوی و تبیین آنها در چارچوب نظریات نحوی معاصر ۲- طراحی و بهبود پیکره ۳- فریم نت	بررسی ساخت های نحوی و تبیین آنها در چارچوب نظریات نحوی معاصر ، طراحی و بهبود پیکره، فریم نت	استادیار	زبان های خارجی	متولیان نایینی رضوان
http://fgn.ui.ac.ir/~moinzadeh	۱- چشم انداز زبان شناسی بر آموزش زبان خارجی ۲- نحو زبان اول و دوم/خارجی ۳- واژه، ساختواژه و مطالعات ترجمه	چشم انداز زبان شناسی بر آموزش زبان خارجی ، نحو زبان اول ودوم/خارجی ، واژه، ساختواژه و مطالعات ترجمه	دانشیار	زبان های خارجی	معین زاده احمد
http://fgn.ui.ac.ir/~malekmohammadi	۱- زبان شناسی تاریخی تطبیقی ایرانی ارمنی، ۲-ارتباطات ادبی و فرهنگی	زبان شناسی تاریخی تطبیقی ایرانی ارمنی، ارتباطات ادبی و فرهنگی	استادیار	زبان های خارجی	ملک محمدی محمد
http://fgn.ui.ac.ir/~mansoori	۱-نقد ترجمه، ۲-زبان شناسی متن و ترجمه	نقد ترجمه، زبان شناسی متن و ترجمه	استادیار	زبان های خارجی	منصوری مسعود
http://fgn.ui.ac.ir/~mahdavi	۱- نقد ادبی ۲- نشانه-معناشناسی آثار هنری ۳- نقد ترجمه	نقد ادبی/ نشانه-معناشناسی آثار هنری / نقد ترجمه	استادیار	زبان های خارجی	مهدوی زاده مژگان
http://fgn.ui.ac.ir/~mirzaeinia	۱-دبیات معاصر عربی، ۲-ترجمه، ۳-ادبیات تطبیقی	ادبیات معاصر عربی، ترجمه، ادبیات تطبیقی	دانشیار	زبان های خارجی	میرزایی نیا حسین
http://fgn.ui.ac.ir/~nezhadansari	۱- ارتقای آموزش و فراگیری زبان دوم ۲- بررسی فرایند ترجمه ابزارهای کمکی ترجمه ۳- ارزیابی کیفیت ترجمه	ارتقای آموزش و فراگیری زبان دوم، بررسی فرایند ترجمه ابزارهای کمکی ترجمه و ارزیابی کیفیت ترجمه	استادیار	زبان های خارجی	نژادانصاری مهابادی داریوش

http://fgn.ui.ac.ir/~a.nosrati	<p>۱. آموزش زبان روسی به دانشجویان فارسی زبان روسی آموز با رویکرد ویژگی های دستوری، آوایی و تداخل زبانی</p> <p>۲. کنش گفتار و آداب معاشرت روسی از منظرهای مختلف زبان شناسی: کاربردشناسی، فرهنگی، شناختی و اجتماعی</p> <p>۳. ترجمه</p>	<p>آموزش زبان روسی با رویکرد ویژگی های دستوری، آوایی و تداخل زبانی. ترجمه. کنش گفتار و آداب معاشرت روسی</p>	<p>استادیار</p>	<p>زبان های خارجی</p>	<p>نصرتی اردلان</p>
http://fgn.ui.ac.ir/~r.nasiri	<p>۱-نقد ادبی</p> <p>۲- نقد زبانشناختی</p> <p>۳-ترجمه</p>	<p>نقد ادبی و زبانشناختی متون منثور عربی</p>	<p>استادیار</p>	<p>زبان های خارجی</p>	<p>نصیری روح ا...</p>
http://fgn.ui.ac.ir/~youhanaei	<p>۱- تاثیر متغیرهای درون داد / برون داد در یادگیری واژگان محتوایی و دستوری زبان دوم/ سوم و فراگیری دانش نحوی</p> <p>۲- تاثیر انواع فعالیتهای کلاسی و آموزش تکلیف مدار در یادگیری واژگان محتوایی و دستوری زبان دوم/ سوم و فراگیری دانش نحوی</p> <p>۳- یادگیری ساخت اقماری افعال زبان دوم/ سوم و پیامدهای نحوی آن</p>	<p>تاثیر متغیرهای آموزشی در یادگیری واژگان محتوایی و دستوری در زبان دوم و سوم و رفع خطاهای فسیلی ناشی از زبان اول و فراگیری ویژگیهای صوری نحوی</p>	<p>دانشیار</p>	<p>زبان های خارجی</p>	<p>یوحنائی منیژه</p>